

5. PREȚURI ЦЕНЫ PRICES

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source.....	156
Precizări metodologice.....	157
Методологические пояснения.....	157
Methodological notes.....	158
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
5.1. Indicii prețurilor, pe sectoare ale economiei	159
Индексы цен по секторам экономики	
Price Indices, by sectors of economy	
5.2. Indicii prețurilor de consum (grafic).....	160
Индексы потребительских цен (график)	
Consumer Price Indices (diagram)	
5.3. Indicii prețurilor de consum, pe principalele grupe de mărfuri.....	161
Индексы потребительских цен на основные группы товаров	
Consumer Price Indices for the main groups of commodities	

5.4. Indicii prețurilor de consum la serviciile prestate populației.....	163
<i>Индексы потребительских цен на услуги, оказанные населению</i>	
<i>Consumer Price Indices for services provided to population</i>	
5.5. Indicii lunari ai prețurilor de consum, în 2002	165
<i>Ежемесячные индексы потребительских цен в 2002 году</i>	
<i>Monthly Consumer Price Indices, in 2002</i>	
5.6. Prețurile medii la unele grupe de produse alimentare.....	167
<i>Средние цены на отдельные группы продовольственных товаров</i>	
<i>Average prices for separate groups of foodstuff products</i>	
5.7. Prețurile medii la produsele agricole, la piețele orășenești.....	169
<i>Средние цены на сельскохозяйственные продукты, на городских рынках</i>	
<i>Average prices for agricultural products, in urban markets</i>	
5.8. Prețurile medii la unele grupe de mărfuri nealimentare.....	170
<i>Средние цены на отдельные группы непродовольственных товаров</i>	
<i>Average prices for separate groups of non-foodstuff products</i>	
5.9. Indicii prețurilor producătorilor producției industriale, pe tipuri de activități	172
<i>Индексы цен производителей промышленной продукции по видам деятельности</i>	
<i>Producer Price Indices for industrial production, by types of activities</i>	
5.10. Indicii prețurilor la producția vândută de întreprinderile agricole pe toate căile de comercializare	175
<i>Индексы цен реализации продукции сельскохозяйственными предприятиями по всем каналам реализации</i>	
<i>Price Indices of production sold by agricultural enterprises, by all channels of sale</i>	
5.11. Prețurile de vînzare formate efectiv pentru o tonă de producție agricolă de bază în întreprinderile agricole	176
<i>Фактически сложившиеся цены реализации одной тонны основных сельскохозяйственных продуктов в сельскохозяйственных предприятиях</i>	
<i>Sale prices, effectively formed per tonne of agricultural production in agricultural enterprises</i>	
5.12. Indicii medii ponderați ai prețurilor în construcții capitale	177
<i>Средневзвешенные индексы цен в капитальном строительстве</i>	
<i>Weighted average Price Indices in capital construction</i>	
5.13. Rata medie lunără a inflației.....	177
<i>Среднемесячный уровень инфляции</i>	
<i>Average monthly rate of inflation</i>	

Sursa datelor

Rapoartele statistice privind prețurile și tarifele la mărfuri și servicii cu plată prestate populației.

Источник данных

Статистическая отчетность регистрации цен и тарифов на товары и платные услуги, оказанные населению.

Data source

Statistical reports on prices and tariffs for goods and services provided to population.

Precizări metodologice

Indicele prețurilor de consum este un indicator de evaluare, care caracterizează și furnizează o estimare a evoluției de ansamblu a prețurilor la mărfurile cumpărate și a tarifelor la serviciile utilizate de către populație pentru satisfacerea necesităților de trai într-o anumită perioadă (denumită perioadă curentă) față de o perioadă fixă (denumită perioadă de bază).

Calculul indicelui se efectuează în baza structurii cheltuielilor gospodăriilor și a prețurilor înregistrate la 1500 mărfuri și servicii reprezentative în toate formele de comerț și prestări de servicii, în 750 de puncte amplasate în 11 orașe ale republicii.

În calculul acestui indice se iau în considerație numai elementele care intră în consumul populației (exclusiv autoconsumul de bunuri și servicii din producția proprie a gospodăriei familiale; cheltuielile în formă de impozite, taxe, amenzi, dobânzi plătite la credite, rate de asigurare și altele).

Nomenclatorul produselor alimentare, nealimentare și al serviciilor, pentru care se înregistrează prețurile și tarifele, include mărfurile și serviciile cu cea mai mare pondere în cheltuielile de consum ale populației, astfel încât schimbarea prețurilor acestora să reflecte evoluția prețurilor grupelor, din care ele fac parte.

Indicele prețurilor la producția agricolă vîndută de gospodăriile agricole se calculează în baza prețurilor medii efective, stabilite la producția vîndută

tă în perioada de raport, în procente față de anul de bază.

Indicele prețurilor producătorilor producției industriale determină evoluția prețurilor la produsele industriale în primul stadiu al comercializării (fără taxa pe valoarea adăugată). Indicele se calculează lunar, în baza observărilor statistice a prețurilor la circa 890 de produse reprezentative în 251 întreprinderi industriale.

Indicele prețurilor în construcții – raportul prețurilor curente la lucrările de construcții-montaj, înregistrate trimestrial în 100 organizații reprezentative, către prețurile de deviz ale anului 1991 și prețurile anului precedent.

Indicele prețurilor în comerțul exterior caracterizează variația valorii exporturilor și importurilor în baza schimbării prețurilor, în timp ce volumele fizice rămân neschimbate. Calcularea indicilor prețurilor medii se efectuează în baza datelor obținute din declarațiile vamale atât pe total exporturi și importuri, cât și separat, pentru fiecare marfă și grup de mărfuri. În mărfurile alese pentru calcul (mărfuri reprezentative) se includ toate mărfurile omogene codificate, conform Nomenclatorului mărfurilor, la nivel de 9 simboluri, cu informații disponibile privind cantitatea și costul, prezente atât în perioada de raport, cât și în perioada de bază. Drept bază pentru calcularea indicilor prețurilor medii este luată perioada precedentă celei de raport.

Методологические пояснения

Индекс потребительских цен является оценочным показателем, характеризующим изменения общего уровня цен на товары и услуги, приобретаемые, используемые или оплачиваемые населением для удовлетворения своих потребностей за указанный период (называемый текущим) по сравнению с установленным периодом (называемым базисным).

Расчет индексов производится на базе структуры расходов домашних хозяйств и регистрации цен на 1500 товаров (услуг) представителей во всех формах торговли и сферы услуг, в 750 пунктах 11 городов республики.

При расчете данного индекса берутся во внимание только элементы, входящие в потребление населением (исключая потребление продуктов питания и услуг, производимых в семье; расходы на налоги, штрафы, страховые взносы и т.д.).

Список продовольственных и непродовольственных товаров и услуг, на которые регистрируются цены и тарифы, включает товары и услуги с наибольшим удельным весом в потреби-

тельских расходах населения, т.о. изменение этих цен влияет на изменение цен группы товаров, в которую они входят.

Индекс цен на продукцию сельского хозяйства, реализуемую сельскохозяйственными предприятиями, рассчитывается на основе средних фактических цен, сложившихся на продукцию, проданную по различным каналам в отчетном периоде, в процентах к базисному.

Индекс цен производителей промышленной продукции определяет динамику цен на промышленную продукцию на первой стадии коммерциализации (без налога на добавочную стоимость). Индекс рассчитывается ежемесячно на основе статистических наблюдений за ценами около 890 товаров-представителей на 251 промышленном предприятии.

Индекс цен в строительстве – соотношение текущих цен на строительно-монтажные работы, регистрируемые ежеквартально 100 организациями-представителями, к сметным ценам 1991 года и к ценам предыдущего года.

Индексы цен во внешней торговле характеризуют изменение стоимости экспорта и импорта за счет изменения цен, при этом физические объемы остаются неизменными. Расчет индексов средних цен производится на основе данных таможенных деклараций как в целом по всему объему экспорта и импорта, так и по каждой товарной группе и товару в отдельности. К то-

варам, отбираемым для расчета (товарам-представителям) относятся все однородные товары с девятизначными кодами Товарной номенклатуры, имеющие данные о количестве и стоимости, присутствующие как в отчетном, так и в базисном периодах. Базой для расчета индексов средних цен является период, предшествующий отчетному.

Methodological notes

Consumer Price Index is an estimative indicator, which characterizes the general trends of the prices for purchased goods and the tariffs for services used by the population, in order to satisfy their needs over a certain period of time (current period) in comparison to a fixed period (base period).

The calculation of indices is based on the structure of households expenditures and the prices recorded for 1500 goods and services, representative in all forms of trade and services provided, in 750 centers of 11 cities of the country.

For the calculation of the given index, there are taken into consideration only the elements included in the population consumption (excluding the own consumption of goods and services; expenditures for taxes, fines, interest rates, securities and others).

The list of foodstuff and non-foodstuff products and services, for which the prices and tariffs are registered, includes the goods and services with the highest weight in the consumption expenditures of the population, thus the change of their prices would reflect the trend of the group prices, to which they belong.

Price Index for agricultural production, sold by agricultural enterprises, is calculated based on effective average prices, set up for the production, sold during reporting period, in percent to the base year.

Producer Price Index for industrial production determines the trend of prices for industrial production at the first stage of sale (without value added tax). The index is calculated monthly, based on statistical records of prices for approximately 890 representative products in 251 industrial enterprises.

Price Index in constructions is the ratio between the current prices for construction-assembly works, registered quarterly in 100 representative enterprises to the estimate prices from 1991 and prices from the previous year.

Price Indices for external trade characterizes the changes in value of exports and imports based on the changes of prices, while the physical volumes are the same. The calculation of average price indices is based on the data obtained from custom declarations for total exports and imports and separately for every commodity, group of commodities. The goods selected for the calculations (representative goods) include all homogenous commodities codified according the Nomenclature of Commodities, at the 9 digit level, with the information available on quantity and cost, for the reporting period and for the base period. The base period for the calculation of average price indices is taken the period previous to reporting period.

5.1. INDICII PREȚURILOR, PE SECTOARE ALE ECONOMIEI (în medie pe an; anul precedent = 100)

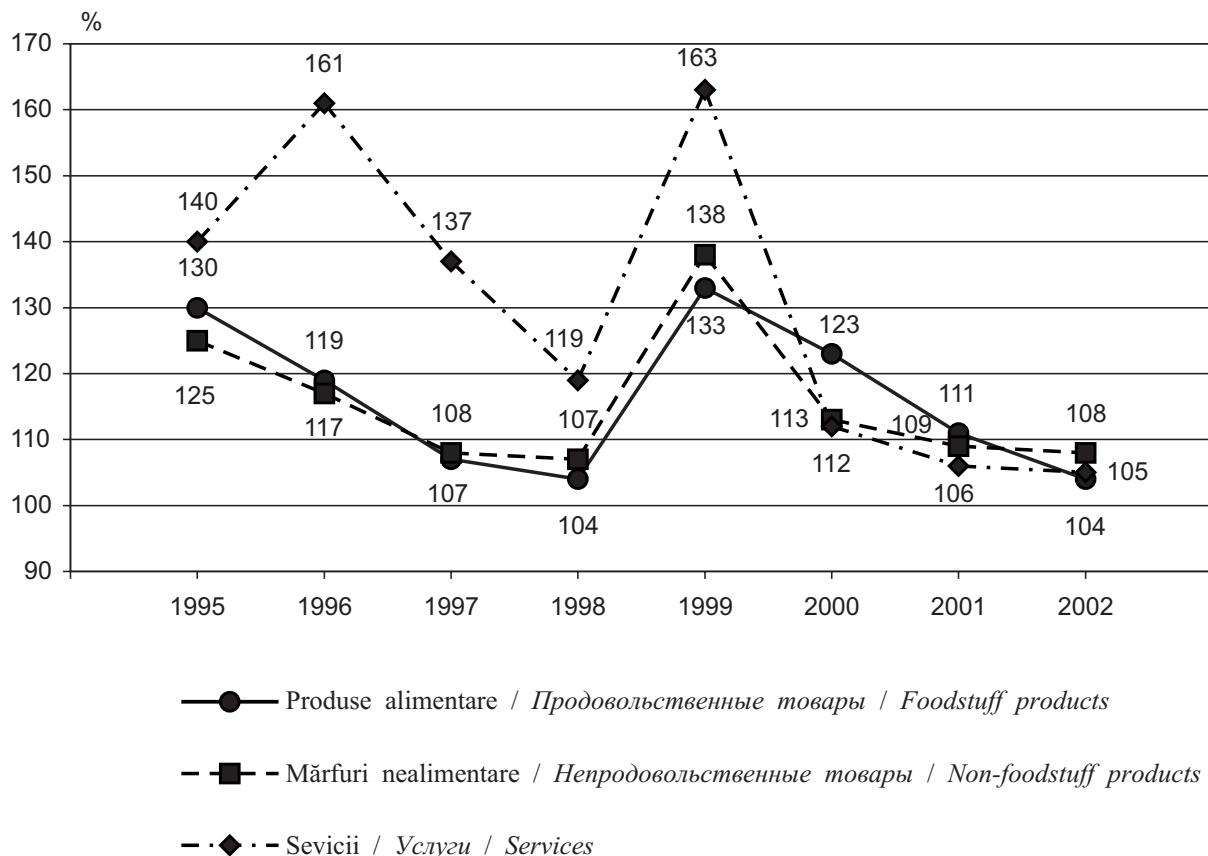
ИНДЕКСЫ ЦЕН ПО СЕКТОРАМ ЭКОНОМИКИ (в среднем за год; предыдущий год = 100)

PRICE INDICES, BY SECTORS OF ECONOMY (average per year; previous year = 100)

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Indicele prețurilor de consum la mărfuri și servicii <i>Индекс потребительских цен на товары и услуги</i> <i>Consumer Price Index for goods and services</i>	130	124	112	108	139	131	110	105
Indicele prețurilor producătorilor producției industriale <i>Индекс цен производителей промышленной продукции</i> <i>Producer Price Index for industrial production</i>	154	132	120	110	144	129	112	105
Indicele prețurilor la producția vândută de întreprinderile agricole <i>Индекс цен реализации продукции сельскохозяйственными предприятиями</i> <i>Price Index of production sold by agricultural enterprises</i>	117	126	99,0	91	165	126	99,5	100,2
Indicele prețurilor în construcții capitale (fără utilajul importat) <i>Индекс цен в капитальном строительстве (без импортного оборудования)</i> <i>Price Index in capital construction (without imported equipment)</i>	141	126	133	109	142	130	111	109
din care, la lucrările de construcții-montaj в том числе на строительно-монтажные работы of which, for construction-assembly works	133	120	140	109	141	123	106	107
Indicele tarifelor la serviciile transporturilor de călători <i>Индекс тарифов на услуги пассажирского транспорта</i> <i>Tariff Index for the services of passenger transport</i>	143	126	131	128	150	113	102	103
Indicele tarifelor la serviciile comunicațiilor <i>Индекс тарифов на услуги связи</i> <i>Tariff Index for the communication services</i>	122	114	114	120	184	113	100	100
Indicele prețurilor medii la mărfurile exportate – total <i>Индекс средних цен на экспортимые товары – всего</i> <i>Average Price Index for exported goods – total</i>	138	125	111	120	147	111	96	99,0
din care, în: / в том числе, в: / of which to:								
țările C.S.I. / страны СНГ / CIS countries	139	127	115	124	141	111	94	96
țările Uniunii Europene страны Европейского Союза European Union countries	–	–	–	–	–	–	95	104
țările Europei Centrale și de Est страны Центральной и Восточной Европы Central and Eastern Europe countries	–	–	–	–	–	–	104	106
alte țări / другие страны / other countries	–	–	–	–	–	–	101	103

Continuare / Продолжение / Continued

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Indicele prețurilor medii la mărfurile importate – total Индекс средних цен на импортируемые товары – всего Average Price Index for imported goods – total	112	112	101	108	158	115	100	100
din care, din: / в том числе, из: / of which from:								
țările C.S.I. / страны СНГ / CIS countries	121	117	104	109	151	129	101	97
țările Uniunii Europene страны Европейского Союза European Union countries	–	–	–	–	–	–	100	106
țările Europei Centrale și de Est страны Центральной и Восточной Европы Central and Eastern Europe countries	–	–	–	–	–	–	96	99,0
alte țări / других стран / other countries	–	–	–	–	–	–	101	100

5.2. INDICI PRETURILOR DE CONSUM (în medie pe an; anul precedent = 100)ИНДЕКСЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН (в среднем за год; предыдущий год = 100)
CONSUMER PRICE INDICES (average per year; previous year = 100)

5.3. INDICII PREȚURILOR DE CONSUM, PE PRINCIPALELE GRUPE DE MĂRFURI

(decembrie anul precedent = 100)

ИНДЕКСЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА ОСНОВНЫЕ ГРУППЫ ТОВАРОВ (декабрь предыдущего года = 100)
CONSUMER PRICE INDICES FOR THE MAIN GROUPS OF COMMODITIES (December previous year = 100)

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Produse alimentare <i>Продовольственные товары</i> <i>Foodstuff products</i>	124,5	111,7	106,3	111,3	144,0	123,1	106,1	102,8
pâine și produse de panificație <i>хлеб и хлебобулочные изделия</i> <i>bread and bakery products</i>	123,4	133,5	114,3	107,5	153,1	136,9	94,2	98,8
legume și bostănoase <i>овощи и бахчевые культуры</i> <i>vegetables, melons and gourds</i>	70,0	81,7	76,5	83,8	142,5	76,1	77,4	158,4
cartofi / картофель / potatoes	88,8	64,0	68,8	62,3	115,4	60,8	77,7	69,4
fructe / фрукты / fruits	122,0	109,1	107,9	123,8	331,4	105,6	113,8	124,9
ulei vegetal <i>растительное масло</i> <i>vegetal oil</i>	121,9	104,5	102,8	116,8	148,1	103,7	125,9	103,0
carne și produse din carne <i>мясо и мясопродукты</i> <i>meat and meat products</i>	148,0	110,4	112,6	110,9	116,8	163,2	126,2	92,4
pește și produse din pește <i>рыба и рыбопродукты</i> <i>fish and fish products</i>	118,8	104,5	108,9	129,6	126,3	121,8	128,7	109,0
lapte și produse lactate <i>молоко и молочные продукты</i> <i>milk and dairy products</i>	141,0	117,2	113,3	113,3	147,2	115,2	106,4	108,6
unt / масло животное / butter	123,1	113,7	103,3	126,7	131,8	105,5	98,4	112,6
ouă / яйца / eggs	111,7	119,0	114,7	123,5	158,4	101,4	108,4	89,3
zahăr / сахар / sugar	126,9	89,1	93,9	121,8	173,7	118,9	107,2	105,1
băuturi alcoolice <i>алкогольные напитки</i> <i>alcoholic beverages</i>	119,0	121,1	104,1	109,8	128,7	121,2	111,4	110,5
băuturi nealcoolice <i>безалкогольные напитки</i> <i>non-alcoholic beverages</i>	117,5	120,0	107,3	105,1	154,5	109,6	103,1	101,7
Mărfuri nealimentare <i>Непродовольственные товары</i> <i>Non-foodstuff products</i>	112,1	114,6	105,5	120,7	135,6	112,5	107,9	108,2

Continuare / Продолжение / Continued

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
țesături / ткани / textiles	112,4	113,1	104,9	114,8	135,9	114,1	109,3	106,0
confecții / одежда / clothing	108,4	121,3	105,1	119,3	130,0	115,7	112,5	111,7
pentru adulți / для взрослых / for adults	106,3	114,4	104,7	119,8	128,9	115,4	111,7	111,3
pentru copii / для детей / for children	113,5	114,7	104,7	116,5	130,4	116,9	114,7	113,0
tricotaje / трикотаж / knitwear	107,1	113,8	104,4	117,0	128,1	116,1	113,5	112,9
galanterie / галантерея / fancy goods	106,4	109,3	105,0	120,0	118,3	108,0	106,3	104,9
încălțăminte / обувь / footwear	112,6	111,8	102,0	115,2	130,7	114,3	113,3	111,4
mobilă / мебель / furniture	115,6	115,1	107,6	116,5	128,0	106,2	104,6	102,8
covoare / ковры / carpets	109,5	113,3	104,4	117,5	119,2	108,7	104,8	104,8
frigidere și congelatoare холодильники и морозильники freezers and refrigerators	115,4	108,1	103,6	126,8	134,7	107,6	103,6	106,1
mașini de spălat стиральные машины washing machines	111,9	115,3	111,8	109,4	130,8	113,1	108,5	107,3
detergenți sintetici синтетические моющие средства synthetic detergents	100,8	107,6	102,6	146,4	141,2	108,4	103,6	104,7
publicații tipărite печатные издания issued publications	130,5	109,2	104,4	119,4	109,0	106,3	110,5	106,5
televizoare / телевизоры / TV sets	112,5	111,0	103,3	135,1	120,8	105,1	102,6	102,6
articole de cosmetica și parfumerie косметика и парфюмерия cosmetics and perfumery	105,9	112,9	106,6	133,2	135,5	109,9	105,7	107,9
medicamente / медикаменты / drugs	112,0	108,1	102,1	132,4	149,1	113,7	108,9	111,1
materiale de construcție строительные материалы construction materials	126,4	119,0	107,8	115,0	141,8	111,7	108,5	106,3
combustibil / топливо / fuel	109,9	103,7	111,5	138,4	150,3	117,3	94,7	102,1
articole de tutun табачные изделия tobacco products	105,6	110,6	126,7	146,2	154,1	99,9	100,9	105,4

5.4. INDICII PREȚURILOR DE CONSUM LA SERVICIILE PRESTATE POPULAȚIEI (decembrie anul precedent = 100)

ИНДЕКСЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА УСЛУГИ, ОКАЗАННЫЕ НАСЕЛЕНИЮ (декабрь предыдущего года = 100)
CONSUMER PRICE INDICES FOR SERVICES PROVIDED TO POPULATION (December previous year = 100)

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Servicii – total <i>Услуги – всего</i> <i>Services – total</i>	158,0	129,8	137,3	134,0	155,6	111,6	104,5	104,4
Servicii sociale – total <i>Бытовые услуги – всего</i> <i>Social services – total</i>	122,2	112,0	112,2	109,2	115,6	106,2	108,6	104,8
din care: / в том числе: / of which:								
confectionarea de comandă și repararea îmbrăcăminteи индивидуальный пошив, вязка и ремонт одежды commission confectionery, knitting and repair of clothing	104,4	113,4	114,5	104,0	117,5	115,3	106,1	103,9
confectionarea de comandă și repararea încălțămintei индивидуальный пошив и ремонт обуви commission confectionery and repair of footwear	120,8	117,8	105,3	111,1	121,5	118,8	120,4	107,6
confectionarea și repararea mobilei изготовление и ремонт мебели furniture production and repair of furniture	108,8	105,6	103,5	108,2	102,5	122,0	111,1	111,1
curățarea chimică și serviciile spălătoriilor химическая чистка и услуги прачечных services of dry-cleaners and laundries	126,4	113,3	112,1	109,2	130,7	114,0	103,0	101,9
repararea și întreținerea locuințelor ремонт жилищ (квартир, домов) repair and maintenance of dwellings (flats, houses)	116,9	106,1	109,8	111,8	110,1	90,0	110,0	103,4
servicii fotografice услуги фотографий photographic services	133,0	104,9	103,0	113,2	122,7	103,6	102,3	100,7
igienă și cosmetică гигиена и косметика hygiene and cosmetics	128,2	116,4	113,8	110,1	121,7	110,0	107,4	103,9
servicii rituale ритуальные услуги ritual services	108,2	134,7	137,0	109,5	119,6	109,4	111,5	104,1
servicii de întreținere a copiilor în instituțiile preșcolare услуги по содержанию детей в детских дошкольных учреждениях services of children care in preschool institutions	215,5	115,0	120,0	109,6	112,9	104,9	106,3	104,2
Servicii de cultură <i>Услуги учреждений культуры</i> <i>Cultural services</i>	124,5	111,5	106,6	117,0	110,1	105,1	103,4	101,9
din care: / в том числе: / of which:								
cinema / кино / cinema	140,8	104,7	102,6	103,4	103,9	102,3	105,9	100,0
teatre / театры / theatres	104,4	111,9	108,2	124,1	103,7	102,8	109,1	100,0
săli de concerte концертные залы concert halls	109,1	133,2	126,4	201,6	125,1	102,8	103,6	104,3
circ / цирк / circus	118,9	148,6	123,2	117,0	116,3	113,0	105,0	100,0

Continuare / Продолжение / Continued

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
muzee și expoziții музеи и выставки museums and exhibitions	118,1	115,9	106,6	114,3	112,2	106,2	101,4	107,6
Servicii de ocrotire a sănătății Услуги здравоохранения Health protection services	102,1	160,0	113,4	105,9	136,7	110,8	101,3	102,9
Servicii balneosanatoriale și de întremare a sănătății Санаторно-курортные и оздоровительные услуги Sanatorial and curative services	113,5	119,4	119,4	110,6	134,2	108,6	103,5	103,1
Servicii comunale Коммунальные услуги Communal services	169,0	138,3	144,2	129,0	177,2	114,4	106,3	105,5
din care: / в том числе: / of which:								
aprovisionare cu energie electrică электроснабжение supply of electricity	101,0	150,0	160,0	123,7	168,9	124,0	108,2	102,5
aprovisionare cu apă și canalizare водоснабжение и канализация water supply and sewerage system	118,3	130,5	145,7	126,7	233,6	147,9	136,0	139,6
aprovisionare cu gaze газоснабжение gas supply	103,5	107,1	133,5	129,6	260,1	112,6	98,0	99,7
încălzire centrală центральное отопление central heating	97,1	121,5	239,4	202,9	164,1	164,1	100,0	107,5
aprovisionare cu apă caldă горячее водоснабжение supply of hot water	98,1	126,0	174,2	150,3	164,1	164,1	100,0	100,0
Servicii ale transportului de pasageri Услуги пассажирского транспорта Passenger transport services	129,7	118,3	128,2	169,0	114,4	107,6	100,0	103,5
din care: / в том числе: / of which:								
auto / автомобильный / road vehicles	100,3	132,8	122,4	141,5	120,3	100,6	100,0	100,0
troleibuze / троллейбусный / trolley buses	127,6	112,4	151,7	123,8	110,6	119,3	100,0	109,1
feroviar / железнодорожный / railway	157,2	109,9	116,4	228,4	114,6	100,3	100,0	98,2
aerian / авиационный / air	122,4	124,9	123,4	186,3	113,0	100,0	100,0	100,0
Servicii de comunicații Услуги связи Communication services	103,2	114,6	118,0	151,2	157,8	100,0	100,3	100,0
din care: / в том числе: / of which:								
poștale / почтовые / postal	102,2	103,6	100,0	202,3	161,7	100,0	103,2	100,0
de telegraf / телеграфные / telegraph	104,6	101,1	100,0	255,8	103,1	100,0	100,2	100,0
telefon interurban телефонные междугородные interurban telephone	102,2	104,4	119,1	145,5	166,4	100,0	100,0	100,0
telefon urban телефонные городские urban telephone	102,2	100,0	100,0	145,5	166,4	100,0	100,0	100,0
Alimentație publică Общественное питание Public alimentation	133,8	132,3	111,7	137,0	135,7	129,8	114,8	110,6

5.5. INDICII LUNARI AI PRETURILOR DE CONSUM, în 2002

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЕ ИНДЕКСЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН в 2002 году
MONTHLY CONSUMER PRICE INDICES, in 2002

	Toate mărfurile și serviciile <i>Все товары и услуги</i> <i>All goods and services</i>	din care: / в том числе: / of which:		
		produse alimentare <i>продовольствен-ные товары</i> <i>foodstuff products</i>	mărfuri nealimentare <i>непродовольствен-ные товары</i> <i>non-foodstuff products</i>	servicii cu plată <i>платные услуги</i> <i>paid services</i>
Luna precedentă = 100 Предыдущий месяц = 100 Previous month = 100				
Ianuarie <i>Январь</i> <i>January</i>	101,3	102,0	100,5	100,0
Februarie <i>Февраль</i> <i>February</i>	99,6	98,9	100,6	100,6
Martie <i>Март</i> <i>March</i>	100,5	100,4	100,8	100,2
Aprilie <i>Апрель</i> <i>April</i>	101,9	103,2	100,7	99,4
Mai <i>Май</i> <i>May</i>	101,6	102,4	100,5	100,4
Iunie <i>Июнь</i> <i>June</i>	96,6	93,8	100,6	100,7
Iulie <i>Июль</i> <i>July</i>	98,5	97,1	100,2	100,5
August <i>Август</i> <i>August</i>	99,4	98,3	100,5	101,3
Septembrie <i>Сентябрь</i> <i>September</i>	100,8	101,0	100,8	100,2
Octombrie <i>Октябрь</i> <i>October</i>	101,2	101,8	100,9	100,2
Noiembrie <i>Ноябрь</i> <i>November</i>	101,2	101,6	100,9	100,2
Decembrie <i>Декабрь</i> <i>December</i>	101,9	102,7	101,0	100,7

	Toate mărfurile și serviciile Все товары и услуги All goods and services	din care: / в том числе: / of which:		
		produse alimentare продовольствен- ные товары foodstuff products	mărfuri nealimentare непродовольствен- ные товары non-foodstuff products	servicii cu plată платные услуги paid services
Decembrie anul precedent = 100 <i>Декабрь предыдущего года = 100</i> <i>December previous year = 100</i>				
Ianuarie Январь January	101,3	102,0	100,5	100,0
Februarie Февраль February	100,9	100,9	101,1	100,6
Martie Март March	101,4	101,3	101,9	100,8
Aprilie Апрель April	103,3	104,5	102,6	100,2
Mai Май May	105,0	107,0	103,1	100,6
Iunie Июнь June	101,4	100,4	103,7	101,3
Iulie Июль July	99,9	97,5	103,9	101,8
August Август August	99,3	95,8	104,4	103,1
Septembrie Сентябрь September	100,1	96,8	105,2	103,3
Octombrie Октябрь October	101,3	98,5	106,1	103,5
Noiembrie Ноябрь November	102,5	100,1	107,1	103,7
Decembrie Декабрь December	104,4	102,8	108,2	104,4

5.6. PREȚURILE MEDII LA UNELE GRUPE DE PRODUSE ALIMENTARE¹*СРЕДНИЕ ЦЕНЫ НА ОТДЕЛЬНЫЕ ГРУППЫ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТОВАРОВ¹**AVERAGE PRICES FOR SEPARATE GROUPS OF FOODSTUFF PRODUCTS¹***lei pentru un kilogram (litru) / лей за килограмм (литр) / lei per kilogram (liter)**

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Făină de grâu / Мука пшеничная / Wheat flour	1,05	1,45	1,72	1,58	1,83	3,45	3,41	2,49
Făină de porumb / Мука кукурузная / Corn flour	0,90	1,05	1,22	1,15	1,47	2,90	3,21	2,80
Pâine din făină de grâu Хлеб пшеничный Wheat bread	1,35	1,72	1,98	2,01	2,77	4,20	4,57	4,13
Biscuiți / Печенье / Cookies	5,08	7,39	6,92	6,75	8,16	10,73	11,55	11,55
Paste făinoase Макаронные изделия Macaroni products	3,00	3,83	4,60	4,64	5,14	6,67	7,44	7,30
Orez / Рис / Rice	3,14	4,05	3,58	3,69	7,55	8,02	6,14	6,40
Crupe de hrișcă Крупа гречневая Buckwheat groats	2,62	3,42	3,59	3,49	7,21	9,52	6,58	5,48
Griș / Крупа манная / Semolina	1,77	2,14	2,70	2,80	3,61	5,71	6,11	5,96
Păstăioase / Бобовые / Legumes	1,48	1,76	2,53	2,19	2,67	4,89	5,97	5,06
Varză / Капуста / Cabbage	1,00	1,04	1,39	1,00	2,40	2,74	2,05	4,07
Sfeclă / Свекла / Beet	1,10	0,79	1,35	0,90	1,52	2,67	2,21	2,77
Morcov / Морковь / Carrot	1,78	1,11	1,94	1,00	2,37	2,79	2,60	3,85
Ardei dulce, gogoșari Перец сладкий, гогошары Sweet pepper, bell-pepper	3,09	1,76	2,71	1,83	2,19	3,50	3,74	4,50
Tomate / Помидоры / Tomatoes	4,67	3,66	6,08	5,44	7,49	10,45	10,21	12,98
Ceapă uscată / Лук репчатый / Dry onion	1,59	1,32	1,77	2,08	2,31	2,78	1,76	2,22
Castraveți / Огурцы / Cucumbers	3,47	2,90	4,79	5,19	7,25	10,40	10,83	13,55
Cartofă / Картофель / Potatoes	1,31	1,51	1,23	1,50	2,24	2,61	1,92	2,79
Sămîntoase (mere, pere) Семечковые (яблоки, груши) Pip-fruits (apples, pears)	2,54	2,86	1,51	1,53	3,72	4,50	3,90	3,86
Struguri / Виноград / Grapes	2,26	2,29	4,20	4,70	6,77	8,29	8,13	11,53
Vișine / Вишня / Cherries	1,00	1,05	1,63	1,29	2,91	2,03	2,09	2,71
Nuci / Орехи / Nuts	2,28	2,48	2,62	2,85	4,96	8,02	8,12	8,46
Ulei vegetal / Масло растительное / Vegetal oil	4,19	4,76	4,93	5,29	8,22	8,40	8,33	12,16

PRETURI / ЦЕНЫ / PRICES

Continuare / Продолжение / Continued

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Zahăr / Caxap / Sugar	2,53	3,05	2,25	2,55	4,02	5,50	6,15	5,97
Bomboane / Конфеты / Candies	9,53	12,00	16,32	16,98	28,09	31,65	30,31	29,18
Vin / Вино / Wine	3,76	4,91	7,06	8,42	9,91	12,00	15,17	20,22
Vin spumant (0,75 l) Игристое вино (0,75 л) Sparkling wine (0,75 l)	10,37	11,66	9,60	9,46	11,66	15,67	19,52	22,74
Bere / Пиво / Beer	1,94	2,25	3,63	4,28	6,64	7,72	7,94	8,29
Rachiu / Водка / Vodka	8,71	10,30	11,35	11,37	14,42	17,60	22,37	24,51
Lichior / Ликер / Liquor	8,40	8,70	9,85	9,51	10,86	13,33	18,26	19,77
Coniac / Коньяк / Cognac	31,20	40,47	45,72	47,79	55,92	68,99	78,54	99,10
Sare / Соль / Salt	0,75	0,88	0,93	0,95	1,21	1,42	1,40	1,62
Ceai / Чай / Tea	18,92	20,26	33,67	39,40	121,23	146,70	149,40	158,60
Carne (inclusiv carne de pasăre) Мясо (включая мясо птицы) Meat (inclusive poultry meat)	6,69	8,16	8,99	10,60	11,60	18,26	26,37	26,86
Mezeluri / Колбасные изделия / Meat products	13,05	17,35	20,74	23,11	24,87	31,48	41,43	45,94
Conserve din carne, pentru un borcan convențional 350 g Консервы мясные, за условную банку 350 г Tinned meat, a conventional tin 350 g	4,17	4,90	5,50	5,46	6,56	8,46	11,24	13,05
Pește proaspăt / Рыба свежая / Fresh fish	4,75	6,48	4,97	5,48	6,60	8,52	12,13	13,95
Scrumbie / Сельдь / Herring	9,70	10,50	8,72	9,39	12,99	16,22	19,52	18,41
Conserve din pește, pentru un borcan convențional 350 g Консервы рыбные, за условную банку 350 г Tinned fish, a conventional tin 350 g	3,20	3,67	6,04	5,85	6,95	8,32	9,62	10,39
Cașcaval și brînză Сыр и брынза Cheese and brynya	8,65	11,04	14,33	15,14	21,10	28,47	30,82	34,41
Unt / Масло животное / Butter	14,14	14,85	17,69	16,40	28,08	33,99	32,42	34,32
Ouă, pentru 10 buc. Яйца, за десяток Eggs, per 10 pcs.	3,33	4,34	4,09	3,98	5,30	6,99	7,94	6,64
Miere de albine / Мед пчелиный / Honey	9,40	9,89	9,51	10,57	13,52	17,83	20,53	22,80

¹ Evidența prețurilor se efectuează în 11 orașe ale republicii / Обследование цен ведется в 11 городах республики / Price recording is organized in 11 cities of the country

5.7. PREȚURILE MEDII LA PRODUSELE AGRICOLE, LA PIETELE ORĂŞENEȘTI¹*СРЕДНИЕ ЦЕНЫ НА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫЕ ПРОДУКТЫ, НА ГОРОДСКИХ РЫНКАХ¹
AVERAGE PRICES FOR AGRICULTURAL PRODUCTS, IN URBAN MARKETS¹**lei pentru un kilogram / лей за килограмм / lei per kilogram*

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Varză proaspătă / Капуста свежая / Fresh cabbage	1,50	1,44	1,10	2,43	2,75	2,08	3,98
Ceapă uscată / Лук репчатый / Dry onion	1,36	1,86	2,14	2,32	2,76	1,77	2,26
Sfeclă / Свекла / Beet	1,11	1,45	0,94	1,53	2,64	2,15	2,79
Morcov / Морковь / Carrot	1,64	2,07	1,06	2,40	2,74	2,47	3,79
Castraveți proaspeți <i>Огурцы свежие</i> Fresh cucumbers	3,69	5,29	4,97	6,46	8,37	10,62	13,47
Tomate proaspete <i>Помидоры свежие</i> Fresh tomatoes	4,10	6,14	5,35	6,65	10,16	10,06	12,71
Usturoi / Чеснок / Garlic	4,60	9,19	7,28	7,30	5,57	5,44	7,07
Cartofi / Картофель / Potatoes	1,85	1,23	1,53	2,23	2,64	1,94	2,92
Mere / Яблоки / Apples	1,63	1,48	1,06	3,71	5,26	4,11	4,12
Pere / Груши / Pears	1,63	1,61	1,50	3,38	3,24	3,54	3,23
Struguri / Виноград / Grapes	1,95	4,14	3,91	6,20	8,21	7,79	9,90
Prune uscate / Сливы сушеные / Dried plums	4,68	4,29	4,44	6,81	13,63	11,37	13,00
Nuci / Орехи / Nuts	2,48	2,71	2,85	5,11	8,15	8,01	8,34
Carne de vită, categoria I <i>Говядина I категория</i> Beef meat, I category	7,70	7,80	9,18	9,61	15,74	25,00	25,63
Carne de porc, categoria I <i>Свинина I категория</i> Pork, I category	10,36	10,27	12,29	11,88	19,77	31,38	31,54
Păsări / Птица / Poultry	11,81	16,84	9,65	10,57	14,98	19,68	20,75
Smântână / Сметана / Cream	5,86	6,08	5,99	7,01	9,05	10,17	10,58
Brînză de oaie / Брынза овечья / Sheep cheese	9,06	9,83	10,52	13,96	20,04	21,30	22,95
Brînză de vacă / Творог / Cream cheese	4,68	5,03	5,00	6,46	8,49	9,75	10,54
Unt / Животное масло / Butter	14,76	17,69	17,40	26,17	30,88	29,95	31,44
Ulei vegetal, pentru 1 litru <i>Растительное масло, за 1 литр</i> Vegetal oil, per 1 liter	4,12	3,63	4,50	7,43	6,72	7,01	11,00
Ouă, pentru 10 buc. <i>Яйца, за десяток</i> Eggs, per 10 pcs.	4,01	3,99	3,90	5,17	6,87	7,81	6,69

¹ Evidența prețurilor se efectuează în 11 orașe ale republicii / Обследование цен ведется в 11 городах республики / Price recording is organized in 11 cities of the country

5.8. PREȚURILE MEDII LA UNELE GRUPE DE MĂRFURI NEALIMENTARE¹*СРЕДНИЕ ЦЕНЫ НА ОТДЕЛЬНЫЕ ГРУППЫ НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТОВАРОВ¹**AVERAGE PRICES FOR SEPARATE GROUPS OF NON-FOODSTUFF PRODUCTS¹**lei pentru o bucătă / лей за штуку / lei per piece*

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Televizoare / Телевизоры / TV set	1095	1248	1523	1630	2039	2385	2456	2461
Mașini de spălat <i>Стиральные машины</i> <i>Washing machines</i>	709	842	865	904	1029	1265	1423	1510
Frigidere, congelatoare <i>Холодильники, морозильники</i> <i>Freezers, refrigerators</i>	1594	1756	1764	1870	2478	3184	3265	3350
Aspiratoare de praf / Пылесосы / Vacuum cleaners	175	194	361	362	514	642	778	814
Ceasuri de mînă / Часы наручные / Watches	34	38	64	84	107	190	218	235
Mobilă: / Мебель: / Furniture:								
mese pentru sufragerie <i>столы обеденные</i> <i>dinner tables</i>	124	129	205	270	350	479	514	542
dulapuri pentru păstrarea lenjeriei și hainelor <i>шкафы для хранения белья и одежды</i> <i>wardrobes</i>	466	566	678	692	916	1221	1251	1312
paturi, paturi pliante <i>кровати, диван-кровати</i> <i>bedsteads, folding divans</i>	434	524	685	733	907	1080	1150	1234
paturi pentru copii <i>кровати для детей</i> <i>beds for children</i>	268	331	221	225	309	413	395	428
scaune / стулья / chairs	49	63	122	128	164	217	258	272
Detergenți, pentru 1 kg <i>Синтетические моющие средства, за 1 кг</i> <i>Synthetic detergents, per 1 kg</i>	7	6	10	10	19	23	23	21

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Săpun de rufe Мыло хозяйственное Laundry soap	1	1	2	2	3	3	3	2
Șampon, pentru 1 flacon Шампунь, за 1 флакон Shampoo, per 1 bottle	3	3	3	6	10	10	14	12
Materiale de construcție: Строительные материалы: Construction materials:								
ciment, pentru 1 tonă цемент, за 1 тонну cement, per 1 tonne	237	293	280	306	480	560	637	656
ardezie, pentru 10 foi convenționale шифер, за 10 условных листов roofing slate, per 10 conventional units	134	177	179	172	229	268	302	314
tapete, pentru 1 rulou обои, за 1 рулон wallpaper, per 1 roll	17	22	18	18	23	26	27	28
linoleum, pentru 1 m ² линолеум, за 1 м ² linoleum, per 1 m ²	27	34	35	29	45	60	68	73
vopsea de email, pentru 1 kg эмаль, за 1 кг polish painting, per 1 kg	9	12	14	14	19	21	20	21
Combustibil: / Топливо: / Fuel:								
cărbune, pentru 1 tonă уголь, за 1 тонну coal, per 1 tonne	271	284	396	463	734	813	804	813
petrol, pentru 1 litru бензин, за 1 литр oil, per 1 liter	1	1	2	2	4	5	5	5

¹ Evidența prețurilor se efectuează în 11 orașe ale republicii / Обследование цен ведется в 11 городах республики / Price recording is organized in 11 cities of the country

5.9. INDICI PRETURILOR PRODUCĂTORILOR PRODUCȚIEI INDUSTRIALE, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI (anul precedent = 100)

ИНДЕКСЫ ЦЕН ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(предыдущий год = 100)

PRODUCER PRICE INDICES FOR INDUSTRIAL PRODUCTION, BY TYPES OF ACTIVITIES (previous year = 100)

	1998	1999	2000	2001	2002
Industria / Промышленность / Industry	109,7	144,0	128,5	112,3	104,7
din care: / в том числе: / of which:					
Exploatarea carierelor Разработка карьеров Mining and quarrying	104,1	140,8	117,1	110,5	102,0
Industria prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	109,9	137,4	128,6	112,9	106,1
din care: / в том числе: / of which:					
Industria alimentară și a băuturilor Производство пищевых продуктов и напитков Industry of beverages and food processing	109,8	137,7	132,3	115,8	106,9
producția, prelucrarea și conservarea cărnii și a produselor din carne производство, переработка и консервирование мяса и мясных продуктов production, processing and tinning of meat and meat products	112,1	107,5	139,4	156,0	108,1
prelucrarea și conservarea fructelor și legumelor переработка и консервирование фруктов и овощей processing and tinning of fruits and vegetables	94,4	138,4	133,5	102,2	105,7
fabricarea uleiurilor și grăsimilor vegetale și animale производство растительных и животных масел и жиров production of vegetal oils and fats	139,4	159,7	90,6	109,2	137,8
fabricarea produselor lactate производство молочных продуктов production of dairy products	101,0	135,0	127,0	89,0	106,0
fabricarea produselor de morărît производство продуктов мукомольной промышленности production of flour-grinding industry products	105,7	160,9	151,7	130,0	83,1
fabricarea produselor de panificație производство хлебобулочных изделий production of bakery products	103,2	139,4	145,1	117,5	95,7
fabricarea zahărului производство сахара sugar production	103,8	139,7	161,1	114,2	97,2

Continuare / Продолжение / Continued

	1998	1999	2000	2001	2002
fabricarea vinului производство вин <i>wine production</i>	126,2	141,3	116,7	114,1	115,8
Fabricarea produselor de tutun Производство табачных изделий <i>Production of tobacco products</i>	122,6	132,4	122,1	108,3	102,8
Fabricarea produselor textile Производство текстильных изделий <i>Production of textiles</i>	106,7	132,9	115,8	86,4	112,9
fabricarea de covoare și preșuri производство ковров и ковровых изделий <i>production of carpets and coverages</i>	103,0	141,5	121,2	81,3	103,6
fabricarea de metraje prin tricotare și croșetare și de articole tricotate sau croșetate производство трикотажных ивязанных тканей иизделий <i>production of knitted textiles and things</i>	116,6	109,9	101,5	100,0	130,0
Fabricarea articolelor de îmbrăcăminte, prepara- rea și vopsirea blănurilor Производство одежды, выделка икрашение меха <i>Manufacture of clothes, currying and dyeing of furs</i>	122,6	124,9	110,3	109,8	109,7
Tăbăcirea și prepararea pieilor; fabricarea articole- lor de voiaj și de harnăsament, a încălțămintei Дубление и выделка кожи; производство чено- данов, сумок, шорно-седельных изделий и обуви <i>Tanning and dressing of leather; trunks and foot- wear production</i>	111,2	180,7	158,2	122,0	104,0
fabricarea încălțămintei производство обуви <i>footwear production</i>	121,6	158,4	143,4	108,1	117,4
Prelucrarea lemnului, a articolelor din lemn, exclusiv producția de mobilier Производство древесины, деревянных изделий, кроме мебели <i>Wood processing, wooden products, except furni- ture</i>	106,9	144,3	105,8	106,6	112,6
Fabricarea hîrtiei și a articolelor din hîrtie Производство бумаги и изделий из бумаги <i>Paper and paper articles</i>	99,8	158,2	109,4	93,8	96,6
Fabricarea substanțelor și produselor chimice Производство химических веществ и химичес- ких продуктов <i>Production of chemicals</i>	103,0	167,1	118,1	103,2	105,8

Continuare / Продолжение / Continued

	1998	1999	2000	2001	2002
fabricarea săpunului și a detergentelor, a produselor de curățat și de lustruit, cosmetice și de parfumerie <i>производство мыла и моющих средств, чистящих и полирующих препаратов, парфюмерной продукции и косметических средств</i> <i>production of soap and detergents, cleaning and polishing products, cosmetics and perfumery</i>	104,1	182,4	125,2	103,6	105,6
Producția de articole din cauciuc și din material plastic <i>Производство резиновых и пластмассовых изделий</i> <i>Production of rubber and plastic articles</i>	112,4	163,0	140,2	98,4	90,0
Producția altor produse din minerale nemetalifere <i>Производство прочих неметаллических минеральных продуктов</i> <i>Production of other non-metallic mineral products</i>	108,9	141,1	112,1	118,0	102,9
fabricarea sticlei și a articolelor din sticlă <i>производство стекла и изделий из стекла</i> <i>production of glass and glassware</i>	112,6	140,4	103,8	131,2	101,3
fabricarea cimentului, varului și a tencuielii <i>производство цемента, извести и штукатурки</i> <i>production of cement, lime and plaster</i>	111,8	171,4	144,4	109,9	107,8
fabricarea articolelor din beton, ciment și ghips <i>производство изделий из бетона, цемента и гипса</i> <i>production of concrete, cement and gypsum products</i>	103,7	128,0	106,6	105,1	101,9
Fabricarea de mașini și echipamente; prelucrarea metalelor <i>Производство машин и оборудования; металлообработка</i> <i>Production of machinery and equipment; processing of metall</i>	107,3	124,9	130,8	106,4	107,1
Producția de mobilier <i>Производство мебели</i> <i>Furniture production</i>	108,1	136,8	113,6	103,8	105,8
Energie electrică, gaze și apă <i>Электроэнергия, газ и водоснабжение</i> <i>Electricity, gas and water supply</i>	108,0	181,7	128,0	108,7	98,4
Aprovizionarea cu energie electrică, gaze, aburi și apă caldă <i>Снабжение электроэнергией, газом, паром и горячей водой</i> <i>Supply of electricity, gas, heat and hot water</i>	108,0	181,7	128,0	108,7	98,4

5.10. INDICII PREȚURILOR LA PRODUCȚIA VÂNDUTĂ DE ÎNTreprinderile agricole pe toate căile de comercializare (anul precedent = 100)

ИНДЕКСЫ ЦЕН РЕАЛИЗАЦИИ ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫМИ ПРЕДПРИЯТИЯМИ ПО ВСЕМ КАНАЛАМ РЕАЛИЗАЦИИ (предыдущий год = 100)

PRICE INDICES OF PRODUCTION SOLD BY AGRICULTURAL ENTERPRISES, BY ALL CHANNELS OF SALE
(previous year = 100)

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Producția agricolă Продукция сельского хозяйства Agricultural production	117	126	99,0	91	165	126	99,5	100,2
din care: / в том числе: / of which:								
Producția vegetală Продукция растениеводства Vegetal production	113	125	95	88	177	125	97	102
din care: / в том числе: / of which:								
cultiuri cerealiere зерновые культуры cereals	116	138	97	79	173	178	87	84
semînþe de floarea-soarelui семена подсолнечника sun-flower seeds	135	95	104	98	192	108	119	122
sfeclă de zahăr (industrială) сахарная свекла (фабричная) sugar beet (industrial)	167	108	98	90	180	118	127	99
tutun / табак / tobacco	138	144	114	99	171	106	86	111
cartofi / картофель / potatoes	181	125	97	98	166	114	72	136
legume / овощи / vegetables	81	149	98	67	176	97	95	113
fructe și pomuþoare плоды и ягоды fruits and berries	127	105	72	107	267	82	84	122
struguri / виноград / grapes	96	129	133	113	162	114	120	127
Producția animalieră Продукция животноводства Animal production	131	132	121	104	128	130	116	90
din care: / в том числе: / of which:								
vite și pâsări (în greutate vie) скот и птица (в живом весе) livestock and poultry (live weight)	123	134	111	106	114	137	147	104
lapte și produse lactate echivalent lapte молоко и молочные продукты в пересчете на молоко milk and dairy products, in milk equivalent	153	140	166	114	136	137	108	101
ouă alimentare / яйца пищевые / eggs	119	117	114	92	147	123	108	77
lîmă (în greutate fizică) шерсть (в физическом весе) wool (natural weight)	128	89	102	82	152	112	139	128

5.11. PRETURILE DE VÎNZARE FORMATE EFECTIV PENTRU O TONĂ DE PRODUCȚIE AGRICOLĂ DE BAZĂ ÎN ÎNTREPRINDERILE AGRICOLE
ФАКТИЧЕСКИ СЛОЖИВШИЕСЯ ЦЕНЫ РЕАЛИЗАЦИИ ОДНОЙ ТОННЫ ОСНОВНЫХ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПРОДУКТОВ В СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЯХ
SALE PRICES, EFFECTIVELY FORMED PER TONNE OF AGRICULTURAL PRODUCTION IN AGRICULTURAL ENTERPRISES

	lei / лей / lei							
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Culti cerealiere / Зерновые культуры / Cereals	315	447	432	336	580	1032	899	759
Semînțe de floarea-soarelui Семена подсолнечника Sun-flower seeds	651	619	640	653	1298	1364	1572	1932
Sfeclă de zahăr (industrială) Сахарная свекла (фабричная) Sugar beet (industrial)	99	107	105	95	170	201	256	253
Tutun / Табак / Tobacco	2455	3560	4062	4031	6907	7311	6303	6980
Cartofi / Картофель / Potatoes	754	931	907	887	1469	1676	1203	1639
Legume – total Овощи – всего Vegetables – total	398	641	639	507	907	925	917	1126
din care: / в том числе: / of which:								
tomate / помидоры / tomatoes	336	584	883	430	796	715	916	989
castraveți / огурцы / cucumbers	670	822	1007	1290	1655	1316	1709	1530
ceapă uscată / лук репчатый / dry onion	713	717	753	617	1196	1234	674	984
usturoi / чеснок / garlic	2124	2609	4307	4866	5344	3360	3015	2292
varză / капуста / cabbage	304	584	291	387	1129	1137	534	1474
morcov / морковь / carrot	424	730	510	435	964	932	689	1130
sfeclă de masă / свекла столовая / beet	319	510	461	438	824	1006	881	1053
Fructe: / Плоды: / Fruits:								
sămîntoase / семечковые / pip-fruits	448	479	334	349	1103	804	657	760
drupe / косточковые / stone-fruits	468	506	456	527	1119	1323	1194	1700
Struguri / Виноград / Grapes	382	504	668	754	1222	1388	1661	2112
Vite și păsări (în greutate vie) Скот и птица (в живом весе) Livestock and poultry (live weight)	2293	3352	3645	3904	4559	6277	10392	10611
din care: / в том числе: / of which:								
bovine / крупный рогатый скот / cattle	1629	2171	2139	2500	3012	4335	6404	7813
porcine / свиньи / pigs	3121	4308	5136	5273	5374	7602	13111	12923
ovine și caprine овцы и козы sheep and goats	1486	1761	1870	2106	2977	3849	5589	8315
păsări / птица / poultry	3892	4799	5339	5281	7815	9836	13456	12812
Lapte și produse lactate echivalent lapte Молоко и молочные продукты в пересчете на молоко Milk and dairy products in milk equivalent	478	673	804	914	1240	1701	1833	1844
Ouă alimentare, pentru 1000 buc. Яйца пищевые, за 1000 шт. Eggs, per 1000 pcs.	219	260	296	271	398	489	526	406
Lînă (în greutate fizică) Шерсть (в физическом весе) Wool (natural weight)	2125	1887	1920	1580	2400	2678	3715	4762

5.12. INDICII MEDII PONDERAȚI AI PREȚURILOR ÎN CONSTRUCȚII CAPITALE (anul precedent = 100)
СРЕДНЕВЗВЕШЕННЫЕ ИНДЕКСЫ ЦЕН В КАПИТАЛЬНОМ СТРОИТЕЛЬСТВЕ (предыдущий год = 100)
WEIGHTED AVERAGE PRICE INDICES IN CAPITAL CONSTRUCTION (previous year = 100)

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Investiții în capital fix – total <i>Инвестиции в основной капитал – всего</i> <i>Fixed capital investments – total</i>	140,7	126,0	133,0	109,0	141,8	130,3	110,6	108,7
din care, la: / в том числе на: / of which, for:								
lucrările de construcții-montaj <i>строительство-монтажные работы</i> <i>construction-assembly works</i>	132,6	120,2	140,0	109,1	141,3	122,7	105,6	107,2
utilaj (fără utilajul fabricat peste hotarele republiei) <i>машины и оборудование (без импортного оборудования)</i> <i>machinery and equipment (without imported equipment)</i>	166,8	139,6	121,9	108,5	141,6	140,9	115,5	110,1

5.13. RATA MEDIE LUNARĂ A INFLAȚIEI
СРЕДНЕМЕСЯЧНЫЙ УРОВЕНЬ ИНФЛЯЦИИ
AVERAGE MONTHLY RATE OF INFLATION

în procente / в процентах / in percent

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Total / Общий / General	1,80	1,20	0,90	1,41	3,05	1,43	0,50	0,35
Produse alimentare <i>Продовольственные товары</i> <i>Foodstuff products</i>	1,90	0,95	0,50	0,90	3,10	1,75	0,50	0,25
Mărfuri nealimentare <i>Непродовольственные товары</i> <i>Non-foodstuff products</i>	0,95	1,15	0,45	1,60	2,60	0,99	0,65	0,65
Servicii / Услуги / Services	3,90	2,20	2,70	2,50	3,75	0,93	0,35	0,35